

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ



Произведено по технологии: VALTEC s.r.l., Via Pietro Cossa, 2, 25135-Brescia, ITALY  
Изготовитель: «TAIZHOU JIAHENG VALVES CO.,LTD ,Huxin Village, Chumen Town, Yuhuan County, China



### КОЛЛЕКТОРЫ ЛАТУННЫЕ С РЕГУЛИРУЮЩИМИ КЛАПАНАМИ И ШАРОВЫМИ КРАНАМИ

Модели: VTc.560- с регулирующими клапанами  
VTc.580 – с шаровыми кранами

ПС -46833

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601-2019

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

### 1. Назначение и область применения

- Коллекторы предназначены для распределения потока транспортируемой среды по потребителям. При этом под «потребителем» понимается отдельный прибор или группа приборов, контур или петля «теплого пола», отдельные части или ветви системы.
- Коллекторы могут использоваться на трубопроводах систем холодного (в том числе питьевого) и горячего водоснабжения, отопления, сжатого воздуха, а также на технологических трубопроводах, транспортирующих жидкости, не агрессивные к материалам коллекторных систем.
- Коллекторы с регулирующими клапанами позволяют сбалансировать расход по потребителям в системах водяного отопления, при этом коллекторы устанавливаются на обратных трубопроводах, чтобы рабочая среда поступала «под золотником». В системах водопровода регулирующие клапаны коллектора VTc.560 могут использоваться только в качестве запорной арматуры (полностью открыт или закрыт). Для регулирования потока рабочей среды в системах водопровода рекомендуется использовать коллекторы VTc.570.
- Коллекторы с шаровыми кранами дают возможность отключать каждого отдельного потребителя.
- К коллекторам могут присоединяться стальные, полимерные, металлополимерные и медные трубопроводы.

### 2. Модели совместимых соединителей

Тип коллектора	Описание коллектора	Модели соединителей
VTc.560.N	Коллектор с регулирующими клапанами, никелированный, выходы с наружной резьбой «конус» (1/2"-НР)	VTc.709 – для пластиковой трубы; VTc.711 – для медной трубы; VTc.710; VTc.712 – для металлополимерной трубы.
VTc.580.N	Коллектор с шаровыми кранами, никелированный, выходы с наружной резьбой «конус» (1/2"-НР)	VTc.709 – для пластиковой трубы; VTc.711 – для медной трубы; VTc.710; VTc.712 – для металлополимерной трубы.
VTc.580.NE	Коллектор с шаровыми кранами, никелированный, выходы с наружной резьбой «евроконус» (3/4"-НР)	VT.4410 – для пластиковой трубы; VT.4420; VTc.712E – для металлополимерной трубы; VT.4430 – для медной трубы.

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601-2019

# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

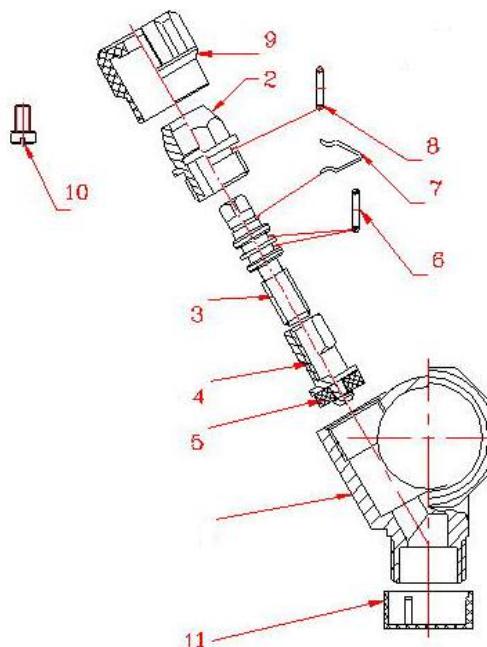
## 3. Технические характеристики

Наименование характеристики	Ед. изм.	Значение характеристики для коллекторов	
		с клапанами (560)	с кранами (580)
Номинальное давление, PN	МПа	1,0	1,0
Пробное давление	МПа	1,5	1,5
Максимальная температура рабочей среды	°С	110	110
Максимальная кратковременно допустимая температура рабочей среды	°С	120	120
Акустическая группа по ГОСТ 19681		1	1
Расстояние между осями выходов	мм	36(40)	36(40)
Ремонтопригодность		да	нет
Средний полный ресурс	цикл	8000	4000
Средняя наработка на отказ	цикл	4000	4000
Пропускная способность Kv при количестве оборотов от полностью закрытого клапана:			2,7
- 1/4	м <sup>3</sup> /час	0,15	-
- 1/2	м <sup>3</sup> /час	0,28	-
- 3/4	м <sup>3</sup> /час	0,45	-
- 1	м <sup>3</sup> /час	0,6	-
- 1 1/2	м <sup>3</sup> /час	1,4	-
- 2	м <sup>3</sup> /час	1,88	-
- 3,5	м <sup>3</sup> /час	2,12	-
Материал корпуса		Латунь ГОСТ никелированная CW617N; ЛС59-2	
Материал шарового затвора и штока		-	Латунь CW614N
Материал седельного уплотнителя		-	PTFE
Материал золотника		EPDM	-
Материал уплотнения штока		-	EPDM
Материал транспортной заглушки		полиэтилен	
Марка kleящего состава		Loctite	

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601-2019

# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

## 4. Конструкция коллекторов с регулирующими клапанами (560)



имеет резьбовое присоединение к корпусу. Герметичность этого соединения обеспечивается прокладочным кольцом из EPDM 8. Крепление регулировочной ручки из ABS 9 производится винтом 10.

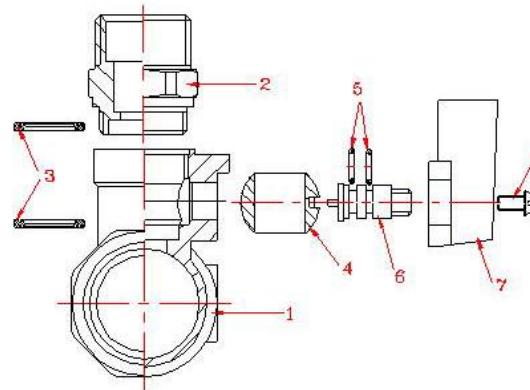
Регулировка расхода через клапан производится вращением ручки (от 0 до 3,5 оборотов). При поставке выходные патрубки коллектора закрыты полистиленовыми защитными колпачками 11.

## 5. Конструкция коллекторов с шаровыми кранами (580)

Коллекторы Vtс.580.N и Vtс.580.NE состоят из латунного никелированного корпуса 1, к которому на метрической резьбе присоединены выходные патрубки 2 с наружной дюймовой резьбой. Соединение корпуса с патрубком герметизировано пропилметакрилатным клеем анаэробного твердения *Loctite* (допущен для контакта с пищевыми жидкостями).

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601-2019

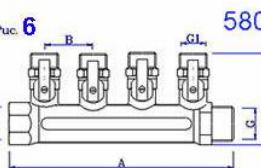
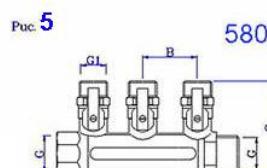
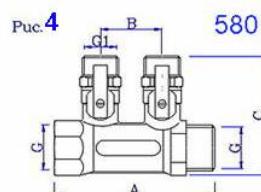
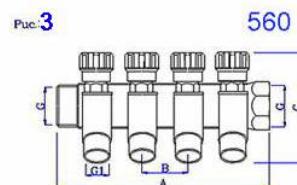
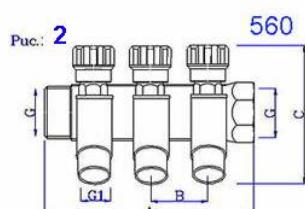
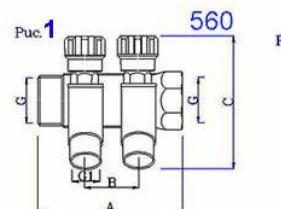
## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ



Внутри корпуса между прокладок из PTFE (трафлона) 3 расположен шаровой латунный хромированный затвор 4. Затвор приводится в движение латунным штоком 6. Уплотнение штока обеспечивается двумя сальниковыми кольцами из EPDM 5. Ручка 7 крепится к штоку с

помощью винта 8. Перекрытие потока осуществляется поворотом ручки на 90°. Коллектор поставляется с выходными патрубками, закрытыми защитными пластиковыми колпачками.

### 6. Габаритные размеры



Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601-2019

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

Рис.	Тип	Обозначение	Размеры					
			A,мм	B,мм	C,мм	G	G1	
1	VTc. 560.N	2x3/4x1/2	93	36	81	3/4	1/2	374
2		3x3/4x1/2	129	36	81	3/4	1/2	542
3		4x3/4x1/2	165	36	81	3/4	1/2	719
1		2x1x1/2	93	36	86	1	1/2	477
2		3x1x1/2	129	36	86	1	1/2	671
3		4x1x1/2	165	36	86	1	1/2	917
4	VTc. 580.N	2x3/4x1/2	93	36	69	3/4	1/2	375
5		3x3/4x1/2	129	36	69	3/4	1/2	543
6		4x3/4x1/2	165	36	69	3/4	1/2	720
4		2x1x1/2	93	36	76	1	1/2	410
5		3x1x1/2	129	36	76	1	1/2	575
6		4x1x1/2	165	36	76	1	1/2	920
4	VTc. 580.NE	2x1x3/4	96	40	79	1	3/4	444
5		3x1x3/4	136	40	79	1	3/4	620

### 7. Указания по монтажу

- Коллекторы могут монтироваться в любом монтажном положении.
- При вертикальной установке коллекторов следует обратить внимание на то, чтобы автоматический воздухоотводчик тоже располагался вертикально, для чего можно использовать резьбовую футерку *VTr.581*.
- В системах отопления коллекторы с отсекающими кранами рекомендуется устанавливать на подающих трубопроводах, а с регулирующими клапанами - на обратном.
- В системах водопровода регулирующие клапаны коллектора *VTc.560* могут использоваться только в качестве запорной арматуры (полностью открыт или закрыт). Для регулирование потока рабочей среды в системах водопровода рекомендуется использовать коллекторы *VTc.570*.
- Соединители для коллекторов следует использовать в соответствии с рекомендациями таблицы п.2.
- Для присоединения к коллекторам воздухоотводчика и дренажного клапана рекомендуется использовать коллекторный тройник *VTc.530* или коллекторный угольник *VTc.531*.
- При отсутствии коллекторного тройника коллектор может быть заглушен пробкой *VTr.583*.
- При установке коллекторных сборок в коллекторные шкафы следует руководствоваться указаниями по монтажу коллекторных шкафов.
- При монтаже не допускается превышать монтажные врачающие моменты, указанные в таблице:

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601-2019

# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

Место соединения	Диаметр	Допустимый момент
Коллектор	3/4"	20
	1"	25
Отвод	1/2"	10
	3/4"	15

7.10. После монтажа система должна быть испытана статическим давлением, в 1,5 раз превышающим расчетное рабочее давление, но не менее 6 бар. Испытания проводятся в соответствии с указаниями СП73.13330.2016.

## 8. Указания по эксплуатации и техническому обслуживанию

8.1. Элементы коллекторных систем должны эксплуатироваться при температуре и давлении, изложенных в настоящем паспорте.

8.2. После проведения гидравлического испытания коллекторной сборки обжимные гайки соединителей следует подтянуть.

8.3. Не допускается замораживание рабочей среды внутри коллекторов.

## 9. Условия хранения и транспортировки

9.1. Изделия должны храниться в упаковке предприятия –изготовителя по условиям хранения 3 по ГОСТ 15150-69.

9.2. Транспортировка изделий должна осуществлять в соответствии с условиями 5 по ГОСТ 15150-69.

## 10. Утилизация

10.1. Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в порядке, установленном Законами РФ от 04 мая 1999 г. № 96-ФЗ "Об охране атмосферного воздуха" (с изменениями и дополнениями), от 24 июня 1998 г. № 89-ФЗ (с изменениями и дополнениями) "Об отходах производства и потребления", от 10 января 2002 № 7-ФЗ « Об охране окружающей среды» (с изменениями и дополнениями), а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во исполнение указанных законов.

## 11. Гарантийные обязательства

11.1. Изготовитель гарантирует соответствие изделий требованиям безопасности, при условии соблюдения потребителем правил использования, транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

11.2. Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода - изготовителя.

11.3. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:

# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

- нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания изделия;
- ненадлежащей транспортировки и погрузо-разгрузочных работ;
- наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
- наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс-мажорными обстоятельствами;
- повреждений, вызванных неправильными действиями потребителя;
- наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.

11.4. Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изделия изменения, не влияющие на заявленные технические характеристики. При этом фактический вес изделия не должен отличаться от веса, заявленного в настоящем паспорте, более, чем на 10%.

## 12. Условия гарантийного обслуживания

12.1. Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.

12.2. Неисправные изделия в течение гарантийного срока ремонтируются или обмениваются на новые бесплатно. Потребитель также имеет право на возврат уплаченных за некачественный товар денежных средств или на соразмерное уменьшение его цены. Замененное изделие или его части, полученные в результате ремонта, переходят в собственность сервисного центра

12.3. Решение о возмещении затрат Потребителю, связанных с демонтажом, монтажом и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока принимается по результатам экспертного заключения, в том случае, если товар признан ненадлежащего качества..

12.4. В случае, если результаты экспертизы покажут, что недостатки товара возникли вследствие обстоятельств, за которые не отвечает изготовитель, затраты на экспертизу изделия оплачиваются Потребителем.

12.5. Изделия принимаются в гарантийный ремонт (а также при возврате) полностью укомплектованными.

Valtec s.r.l.  
Amministratore  
Delegato